

# Uvodna riječ Predsjednika Vlade Australije



Promjena, jedinstvena u svom obujmu i dinamici, obilježje je našeg vremena. Ovo su najuzbudljivija vremena, vremena najvećih mogućnosti, ali ovo su također i vremena nesigurnosti, rizika i, u svakom slučaju, vremena opasnosti.

Međutim, i pored takve promjene, vrijednosti Australije ostaju nepromijenjene. Mi smo jedna od najstarijih demokracija i najuspješnije multikulturalno društvo na svijetu.

Mi stvaramo konkurentnost i fleksibilnost koja je potrebna našem gospodarstvu kako bi napredovalo u

međuovisnom svijetu koji se brzo mijenja. Međutim, isto tako moramo priznati kako se suočavamo sa najsloženijim i najizazovnijim geostrateškim okruženjem još od ranih godina Hladnog rata. Ne možemo pretpostaviti kako se napredak i sigurnost događaju sami po sebi.

Bijela knjiga o vanjskoj politici Australije za 2017. godinu utemeljena je na našim nacionalnim temeljima slobode, jednakosti, vladavine prava i međusobnog poštovanja. Naša posvećenost ovim vrijednostima i institucijama koje ih provode daju nam samopouzdanje i kredibilitet u globalnoj utakmici za kupce, kapital i talente. Ta ista posvećenost služi nam kako bismo ojačali stabilnost naše regije i umanjili mogućnost primjene sile. Ova Bijela knjiga pokazuje na koji način se ujedinjuju naši gospodarski i sigurnosni interesi.

Više nego ikad, Australija mora biti suverena i ne oslanjati se ni na koga. Moramo preuzeti odgovornost za vlastitu sigurnost i napredak istovremeno spoznajući kako smo jači kada dijelimo teret vodstva sa pouzdanim partnerima i prijateljima.

Bijela knjiga o vanjskoj politici pokazuje kako je Australija usmjerena na svoju regiju, odlučna u ostvarivanju sigurnog, otvorenog i prosperitetnog Pacifičkog obruča, ali također i na jačanje i diverzifikaciju partnerstava širom svijeta. Ona pokazuje kako na izazove nesigurne budućnosti odgovaramo samopouzdanjem, otvoreni ka svijetu i mogućnostima koje on nudi, istovremeno odlučno odolijevajući prijetnjama našem načinu života.

Malcolm Turnbull  
Predsjednik Vlade Australije

# Uvodna riječ ministara



Julie Bishop  
ministrica vanjskih poslova



Steven Ciobo  
ministar trgovine,  
turizma i investicija

Bijela knjiga vanjske politike Australije za 2017. godinu utvrđuje cjelokupan okvir za unaprijeđenje sigurnosti i napretka Australije u natjecateljski orjentiranom i konkurentnom svijetu.

Vodeći se našim vrijednostima, ova Knjiga opisuje nacionalne interese Australije i prioritete Vlade za naše angažiranje na međunarodnoj sceni. Ona predstavlja naše smjernice za mogućnosti, sigurnost i snagu.

U desetljeću koje slijedi, tehnološke promjene, izazovi globalizacije i međunarodni poredak zasnovan na pravilima, kontinuirana gospodarska dinamika i rast u Aziji, promjene u strateškoj moći na regionalnoj i međunarodnoj razini, islamski terorizam i klimatske promjene neki su od značajnih trendova koji oblikuju naš svijet.

Neki od ovih izazova dovode u pitanje interese Australije. Drugi sa sobom donose prilike. Australija treba na njih odgovoriti sa samopouzdanjem. Mi smo regionalna sila sa globalnim interesima. Naše jako gospodarstvo i institucije, inovativna poduzeća, obrazovani i kvalificirani ljudi i sigurne granice omogućavaju čvrst temelj za uspjeh.

Kao što je i razjašnjeno u ovoj Bijeloj knjizi, u složenom i nesigurnom okruženju morati ćemo napornije raditi kako bismo u najvećoj mogućoj mjeri povećali naš utjecaj na međunarodnoj sceni te kako bismo osigurali naše interese.

Morati ćemo kontinuirano reformirati naše gospodarstvo, unaprijeđivati konkurentnost i izdržljivost, kao i ulagati u druge temelje naše nacionalne snage.

Okvir za budućnost zahtijeva aktivnu i odlučnu diplomaciju i jaka partnerstva koja će doprinijeti daljnjem razvoju sigurne i napredne regije Pacifičkog obruča i koji će ojačati međunarodni poredak temeljen na pravilima. Moramo povećati naše napore kako bismo poduprli jači Pacifički obruč. Raznolik i sve širi niz prijetnji za nacionalnu sigurnost zahtijevaju jaku obranu na domaćem terenu i odlučno djelovanje na međunarodnom planu kako bi Australija i dalje bila sigurna i slobodna.

Moramo se čuvati protekcionizma i graditi široku podršku otvorenom gospodarskom okruženju tako što ćemo svim građanima Australije omogućiti iskorištavanje prednosti našeg rastućeg gospodarstva. Naš plan za trgovinu i investicije će tome doprinijeti i kroz povećanje broja radnih mjesta i podršku unaprijeđenju životnog standarda.

Prošlo je 14 godina od kada je posljednji put objavljena cjelovita knjiga o angažmanu Australije na međunarodnoj razini. Iako su nacionalni interesi i dalje isti, međunarodno okruženje u kojem težimo ostvariti svoje interese uvelike se promijenilo, a promijenila se i Australija.

Nadamo se da će buduće australske vlade redovito iskorištavati prilike kako bi uključili australsku zajednicu u definiranje našeg mjesta u svijetu i objašnjavaju razloga za naš međunarodni angažman. Sa naše strane, Vlada će učiniti sve kako bi političko okruženje navedeno u ovoj Bijeloj knjizi kontinuirano revidirala u skladu sa promjenama vanjskog okruženja.

Zahvaljujemo državnim i teritorijalnim vladama i velikom broju pojedinaca i organizacija koji su doprinijeli pisanju ove Bijele knjige i direktno se uključili u proces konzultiranja javnosti.

Izrada Bijele knjige potaknula je široku javnu raspravu o mjestu Australije u svijetu i promovirala bolje razumijevanje naših diplomatskih aktivnosti i načina na koje Vlada teži unaprijeđenju sigurnosti i napretka Australije kroz vanjsku politiku.

Sve navedeno je bilo od neprocenjive vrijednosti, stoga ćemo nastojati da se sve ovo nastavi i u budućnosti.

Julie Bishop

Ministrica vanjskih poslova

Steven Ciobo

Ministar trgovine, turizma i investicija

Vlada objavljuje ovu Bijelu knjigu kako bi ucrtala jasan smjer Australije u vremenima brzih promjena. U slijedećem desetljeću Australija će morati nastaviti ostvarivati svoje interese u sve više konkurentnijem i natjecateljski nastrojenom svijetu.

Naš svijet je sada mnogo više međusobno povezan i u mnogo većoj mjeri ovisimo jedni o drugima nego što je to prije bio slučaj. Znanstveni i tehnološki napredak i brzina kojom se ideje i znanje prenose potakli su gospodarski rast i omogućili dulje i bolje živote milijunima ljudi. Australija i njeni građani će imati sjajne mogućnosti za napredak.

U isto vrijeme, zabrinutosti zbog globalizacije i stupnja političkog otuđivanja i gospodarskog nacionalizma u mnogim zemljama je u porastu. Ista povezanost koja osnažuje pojedine građane povećava rizik i nestalnost u međunarodnom sustavu. Slično tome, ona pojačava domet i utjecaj nedržavnih čimbenika, uključujući i one koji bi nam mogli nanijeti štetu. U Pacifičkom obruču gospodarski rast koji je došao sa globalizacijom zauzvrat mijenja ravnoteže moći. Sjedinjene Američke Države su bile dominantna sila u našoj regiji tijekom cjelokupne povijesti Australije još od kraja Drugog svjetskog rata, a danas Kina osporava poziciju Amerike.

Australija i naši regionalni i globalni partneri suočavaju se sa širokim nizom prijetnji sigurnosti, od Severne Koreje sa programima raketa dalekog dometa i nuklearnih programa, do islamskog terorizma.

Slabost države, demografske promjene i izazovi povezani sa okolišem kao što su klimatske promjene nastaviti će oblikovati naš svijet i zahtijevaju očitovanje politike.

Moćni pokretači promjena zbližavaju se na način koji preoblikuje međunarodni poredak i postavlja izazov interesima Australije.

U desetljeću koje je pred nama, Australija će morati biti konkurentna i brza u iskorištavanju prednosti poslovnih prilika koje potječu iz dinamičnih azijskih gospodarstava kao i tehnološkog i znanstvenog napretka.

Paralelno rastu i rizici za naše interese. Konkretno, stabilnost regije Pacifičkog obruča temeljena na vlastitoj gospodarskoj transformaciji, ne može se smatrati nepromjenjivom činjenicom.

Bilo kakva značajnija promjena u sferi protekcionizma na globalnoj razini mogla bi dovesti do strateških nesuglasica, usporiti gospodarski rast i umanjiti važnost pravila koja podržavaju trgovinske i investicijske trendove. Slično tome, pravila i institucije koje pomažu održavanju mira i sigurnosti i predvode suradnju na globalnoj razini su pod velikim pritiskom. U nekim slučajevima, vodeće sile ignoriraju ili umanjuju značaj međunarodnog prava. Sa velikim brojem razilazećih interesa i promjenama u raspodjeli moći između država, sve je teže tražiti od vlada da reagiraju zajednički na određene sigurnosne i gospodarske izazove. U Sjedinjenim Američkim Državama, prisutna je sve veća debata

o troškovima održavanja vodstva na globalnoj sceni.

U ovom dinamičnom okruženju, Australija mora tražiti prilike, istovremeno štiteći svoje interese suočene sa složenošću i nesigurnošću današnjeg svijeta.

U svijetu koji je sve više natjecateljski orijentiran, naše nacionalne i međunarodne politike će se morati ujediniti u cilju maksimalnog podizanja naše nacionalne snage i međunarodnog utjecaja. Biti će nam potrebna aktivna, odlučna i inovativna vanjska politika izgrađena na jakim nacionalnim temeljima, na sposobnostima fleksibilnog gospodarstva, jake obrane i nacionalne sigurnosti i snažnih demokratskih institucija u kohezivnom društvu.

Široka područja kao što su mogućnosti, sigurnost i snaga čine srž ove Bijele knjige. Oni su potvrda kako otvorena i globalno angažirana Australija je od ključnog značaja za našu sigurnost i napredak u budućnosti.

## Temelji za uspjeh

Polazna točka Vlade je da periodu promjene moramo pristupiti ispunjeni samopouzdanjem. Australija ima snage oblikovati svoju vlastitu budućnost.

Na unutarnjem planu, naše demokratske institucije, otvoreno društvo i jako gospodarstvo podupiru snažnu obranu, vanjsku politiku, zaštitu granica, provođenje zakona i sigurnosne mogućnosti. Naše gospodarstvo neprekidno raste već punih 26 godina. Članica smo Grupe 20 najrazvijenijih zemalja (G20). Naš životni standard jedan je od najviših na globalnoj razini.

Živimo u gospodarski najdinamičnijoj regiji svijeta i posjedujemo mineralne resurse, energiju, robe i

usluge koje potražuju rastuća gospodarstva Pacifičkog pojasa.

Ovo su čvrsti temelji za međunarodni uspjeh. Oni nam pružaju prednosti u vremenu nesigurnosti i promjena na koje mnogi narodi ne mogu računati. I pored toga, u narednom desetljeću Australija će morati napornije raditi kako bi održala svoj utjecaj i osigurala svoje interese. Jako i konkurentno gospodarstvo će biti od ključnog značaja za naš napredak u budućnosti. Rastuće gospodarstvo pomaže jačanju našeg značaja u svijetu dok države u našoj regiji postižu snagu i utjecaj.

Inovativne, otvorene i dobro organizirane države će također moći iskoristiti prednosti u konkurentnom i međusobno ovisnom svijetu. Narodi sa fleksibilnijim gospodarstvima i snažnim institucijama će bolje odolijevati povremenim sistemskim šokovima. Države sklone prilagođavanju i inovacijama imati će mogućnost iskoristiti i podržati svoje građane u vremenima promjene.

U narednom desetljeću, jake diplomatske, obrambene i nacionalne sposobnosti će biti nezamenjive u usmjeravanju događaja u našu korist. Naši programi razvojen pomoći će podržati izgradnju stabilnog i naprednog svijeta, sa fokusom na regiju Pacifičkog obruča.

Naš dinamičan trgovinski sektor, stabilnost naših politika, reputacija pouzdanog trgovinskog partnera i izvrsnost naših institucija i standarda jačaju naš utjecaj na međunarodnoj sceni.

Vrijednosti Australije predstavljaju ključnu komponentu temelja na kojem izgrađujemo svoje međunarodno angažiranje. Naša podrška političkim, gospodarskim i vjerskim slobodama, liberalna demokracija, vladavina prava, rasna i rodna ravnopravnost i međusobno poštovanje definiraju tko smo mi i način na koji prilazimo svijetu.

One podupiru jako, pravedno i kohezivno društvo na unutarnjem planu i predstavljaju izvor utjecaja Australije na međunarodnoj sceni.

## Okvir za mogućnosti, sigurnost i snagu

Politike opisane u ovoj Bijeloj knjizi služe nacionalnom interesu doprinoseći napretku Australije, neovisnosti našeg procesa odlučivanja, sigurnosti i slobodi našeg naroda. One osiguravaju okvir za angažiranje naših resursa i sposobnosti u postizanju najvažnijih prioriteta naše vanjske politike.

Vezano uz pet ciljeva od temeljnog značaja za sigurnost i napredak Australije, Vlada će:

**R** promicati otvorenu, uključivu i naprednu regiju Pacifičkog obruča u kome se poštuju prava svih država;

**R** stvoriti više mogućnosti za naše tvrtke na globalnoj razini i suprotstaviti se protekcionizmu;

**R** osigurati trajnu sigurnost i slobodu građanima Australije unatoč prijetnjama kao što je terorizam;

**R** promicati i štiti međunarodna pravila koja podržavaju stabilnost i napredak i omogućavaju suradnju u rješavanju globalnih izazova, i

**R** unaprijediti podršku za jači i otporniji Pacifički obruč i Istočni Timor.

Zajedno, ovi prioriteti i politike koje ih podržavaju pružaju jasan i aktivan plan za angažiranje Australije na međunarodnoj sceni. Povezani su sa zajedničkom interesom u nastojanju da odgovore na prilike i nesigurnosti u natjecateljski orijentiranom svijetu. .

U većini slučajeva, oni se nadograđuju na trenutno političko okruženje sa novim pristupima i višim razinama aktivnosti i ambicija.

Iako je Pacifički obruč od primarnog značaja za Australiju, ovi prioriteti također odražavaju globalni djelokrug naših nacionalnih interesa i vanjske politike.

Planiranje za nesigurno desetljeće je samo po sebi teško. U sadašnjem okruženju, postoji mogućnost da će se neki od trendova koji su identificirani u ovoj Bijeloj knjizi okrenuti protiv interesa Australije na načine koji će zahtijevati dodatne odgovore.

U tom smislu, od ključnog značaja će biti agilna politika i redovito preispitivanje naših okvira za vanjsku politiku, obranu i nacionalnu sigurnost.

## Stabilan i napredan Pacifički obruč

Interesi Australije su jasni dok se razdioba moći u regiji Pacifičkog obruča mijenja. Želimo da mir doprinese održavanju rasta koji je regiju doveo u središte globalnog gospodarstva. Podjednako želimo regiju u kojoj mogućnost ostvarenja naših interesa nije ograničena primjenom sile.

Za Australiju, ulozi ne mogu biti veći. U Pacifičkom obruč u nalaze se naši najznačajniji gospodarski partneri i dinamika ovog područja podržava gospodarski rast Australije kroz otvaranje radnih mjesta i povećanje životnog standarda.

Naše kulturološke, obrazovne i međuljudske veze su također jako duboke. Ova regija je domovina naših najvećih migrantskih zajednica koje su od vitalnog značaja za našu modernu i živopisnu naciju.

Prolanaženje usmjerenja u desetljeću koje dolazi neće biti lako, jer kako raste moć Kine, naša regija se mijenja na načine koji još nisu zabilježeni u modernoj povijesti Australije.

Destabilizirajući nuklearni i raketni programi Sjeverne Koreje također povećavaju rizik od sukoba koji bi drastično preoblikovao sigurnosno okruženje u Aziji i istovremeno imao ozbiljne gospodarske i humanitarne posljedice.

Početna točka je jasna ideja o tome koju vrstu Pacifičkog obruča želimo. Naša vizija je regija u kojoj poštivanje pravila donosi dugotrajni mir, u kojem se poštuju prava svih država, i u kojem otvorena tržišta olakšavaju slobodan protok trgovine, kapitala i ideja.

Naš savez sa Sjedinjenim Američkim Državama zauzima centralno mjesto u pristupu Australije Pacifičkom obruču. Bez jakog političkog, gospodarskog i sigurnosnog angažmana SAD-a, postoji mogućnost za brži prijenos moći unutar regije čime se Australiji otežava postizanje razine sigurnosti i stabilnosti koju nastojimo postići. U svrhu ostvarenja naših ciljeva u regiji, Vlada će proširiti i produbiti suradnju u okviru našeg saveza, uključujući i u okviru Inicijative SAD-a o pozicioniranju snaga.

Vlada je posvećena jačanju konstruktivnih veza sa Kinom. Podržavamo veću angažiranost Kine u dijeljenju odgovornosti za podršku regionalnoj i globalnoj sigurnosti. Nastojimo ojačati naše cjelokupno strateško partnerstvo za dobrobit obje nacije.

U cilju održavanja ravnoteže Pacifičkog obruča koja pridonosi našim interesima i promicanju otvorene i inkluzivne regije zasnovane na pravilima, Australija će bliskije surađivati sa vodećim demokracijama u regiji, kako bilateralno tako i u manjim grupacijama. Uz Sjedinjene Američke Države, naši odnosi sa Japanom,

Indonezijom, Indijom i Republikom Korejom od ključne su važnosti za ovaj plan.

Kako konkurencija za utjecaj u našoj regiji raste, Vlada će pojačati napore Australije kako bi pozicionirala Australiju kao vodećeg partnera u domeni sigurnosti, gospodarstva i razvoja u Jugoistočnoj Aziji. Također ćemo ojačati naše regionalne forume koji promiču gospodarsku i sigurnosnu suradnju.

Nastojati ćemo osigurati regionalnu razmjenu dobara, investicija i izgradnju infrastrukture utemeljene na inkluzivnim i tržišnim principima. Želimo otvoreno i prema van orijentirano regionalno gospodarstvo snažno povezano sa globalnim tržištima. Na ovaj način ćemo maksimalno podržati gospodarski razvoj i pomoći u zaštiti od protekcionizma i strateškog rivalstva. Naša dugoročna vizija odnosi se na slobodnu trgovinu u cijeloj regiji koja uključuje sva vodeća gospodarstva.

Australija će raditi na ojačavanju obrambenog angažiranja u cilju povećavanja kapaciteta naših regionalnih partnera u upravljanju sigurnosnim izazovima. Naš program razvojne pomoći će podržati stabilnost i napredak. Promicati ćemo visokokvalitetne australske regulatorne modele. Australija će nastaviti suradnju sa drugim državama u nametanju najsnažnijeg mogućeg gospodarskog i druge vrste pritisaka na Sjevernu Koreju kako bi prestala sa svojim opasnim ponašanjem. Djelovanja Sjeverne Koreje ističu važnost SAD-ovog proširenog odvratanja od politike zastrašivanja prema sigurnosti Australije i sigurnosti Republike Koreje i Japana.

## Maksimalno iskorištavanje mogućnosti u globaliziranom svijetu

U narednom desetljeću, veze između globalizacije, tehnoloških promjena i novih vidova proizvodnje, potrošnje i

trgovine će oblikovati gospodarstva i društva. Za Australiju će se otvoriti značajne mogućnosti. Koristiti ćemo znanost i tehnologiju kako bismo unaprijedili svoju produktivnost i iskoristili nove izvore gospodarskog rasta uključujući i digitalno gospodarstvo.

Australija će nastaviti koristiti dobit komplementarnosti našeg gospodarstva sa gospodarstvima naših susjeda. Gospodarski rast u Aziji, urbanizacija i širenje srednjih klasa će održati ili čak povećati potražnju za rudnim bogatstvima i energijom, prvoklasnim poljoprivrednim proizvodima i uslugama. Nadalje, gradimo jača gospodarska partnerstva i pronalazimo nove mogućnosti u Europi, Južnoj Americi, Srednjem Istoku i Africi.

Podjednako će se pojavljivati i izazovi sa kojima treba upravljati. Globalizacija, veća upotreba digitalnih platformi za trgovinu i poslovanje i daljnji napredak u automatizaciji nametnuti će konkurentne pritiske na velik broj industrija. Priroda nekih poslova će se promijeniti čak i dok se budu stvarala nova radna mjesta.

Odgovaranje na ove promjene, posebno ako se brzo događaju, će biti centralna točka zajednice, tvrtki i vlade na globalnoj razini. U nekim državama, slabija javna podrška slobodnoj trgovini i sumnje u vezi sa prednostima otvorenosti tržišta mogle bi dodatno potaknuti gospodarski nacionalizam i napetosti u području trgovine.

Odgovor australske politika mora pripremiti zemlju na iskorištavanje prilika i upravljanje rizikom. Naše unutarnje i međunarodne politike će se morati međusobno osnaživati. U tom smislu, od ključnog će značaja biti politike koje jačaju otpornost i konkurentnost našeg gospodarstva i omogućavaju zajednicama i tvrtkama korištenje inovacija, znanosti i tehnologije kao pokretača rasta. Vlada će nastaviti naporno raditi

kako bi osigurala podršku zajednice otvorenosti trgovine, investicije i migracije kvalificirane radne snage. Otvoreno gospodarstvo Australije unapređuje našu konkurentnost, dovodi do otvaranja većeg broja bolje plaćenih radnih mjesta, omogućava pristup novim idejama i tehnologiji, nadopunjuje ostvarivanje ušteda na nacionalnoj razini i smanjuje potrošačke i proizvođačke cijene.

Ovaj pristup uravnotežujemo putem politika kao što su režim kontrole migracija i stranih investicija, koji maksimalno povećavaju prednosti koje Australija ostvaruje od svoje otvorenosti. Naše politike će pomoći radnicima u vrijeme promjene i osigurati će svim građanima Australije pristup poslovnim prilikama koje nudi naše rastuće gospodarstvo.

Vlada će biti odlučni zastupnik otvorenog međunarodnog gospodarstva. Boriti ćemo se protiv protekcionizma, promicati i braniti međunarodna pravila koja nas štite od nepoštene poslovne prakse i koja pomažu u rješavanju sporova.

Istovremeno, budući da su cjeloviti dogovori u okviru Svjetske trgovinske organizacije (STO) malo vjerovatni, nastojati ćemo otvaranjem novih mogućnosti za naše tvrtke ojačati trgovinska pravila kroz bilateralne i regionalne sporazume o slobodnoj trgovini (FTA). Podržavati ćemo konkurentnost australskih tvrtki i podržavati naše interese na stranim tržištima.

Vlada će nastaviti snažno podržavati gospodarsku upravu na međunarodnoj razini. U svijetu koji sa sobom nosi značajan sistemski rizik, angažiranje svih vodećih gospodarstava u institucijama poput G20 i Međunarodnog monetarnog fonda (MMF) od ključne je važnosti za stabilan međunarodni monetarni sustavi otvoreno globalno gospodarstvo.



## Čuvanje sigurnosti i slobode građana Australije

Osnovna dužnost Vlade je da učini sve što je u njezinoj moći kako bi osigurala sigurnost građana Australije, zaštitila slobodu i naš način života i pripadajuće vrijednosti.

Australija je i dalje jedna od najsigurnijih i najslobodnijih zemalja na svijetu. Naša demokracija i naše institucije su čvrste i transparentne. Rizik od direktne vojne prijetnje po Australiju je na niskoj razini. Sigurnost naše nacije podržava naš napredak.

I pored toga, globalizacija, tehnološke promjene, domet i ugroženost interneta, slabost države i ekološki izazovi će s vremena na vrijeme pojačati raspon prijetnji po ljude, granice, gospodarstvo i infrastrukturu Australije.

Ove prijetnje će opstati i u bliskoj budućnosti. U nekim slučajevima, kao na primjer islamski terorizam, cyber napadi i transnacionalni organizirani kriminal, prijetnje bi se mogle i pogoršati u narednom desetljeću. Australija i druge države se također moraju nositi sa izazovima odolijevajući pokušajima uplitanja u demokratsko odlučivanje i oblikovanje javnog mišljenja kroz dezinformacije i upotrebu novih tehnologija.

Naše nacionalne snage i međunarodna partnerstva pružaju nam samopouzdanje i resurse kako bismo se nosili sa ovim izazovima. Naše strategije odgovora moraju biti dugoročne i fleksibilne. Morati ćemo čuvati koheziju zajednice i otpornost našeg društva.

Vlada će nastaviti osiguravati zakonska ovlaštenja i potrebna sredstva za financiranje australskih službi za provođenje zakona i sigurnosnih agencija kako bi unaprijedili zaštitu i sigurnost. Usko ćemo surađivati sa

širokim nizom međunarodnih partnera kako u našoj regiji tako i globalno kako bismo se borili protiv prijetnji na njihovom izvoru. Naša suradnja sa "Five-Eyes" partnerskim obavještajnim službama (koje uključuju Sjedinjene Američke Države, Veliku Britaniju, Kanadu i Novi Zeland) i drugim državama će i dalje biti od izuzetne važnosti za našu sposobnost odgovora na terorizam i druge prijetnje. U narednom periodu, poseban značaj ćemo pridati jačanju suradnje u borbi protiv terorizma u Jugoistočnoj Aziji.

Za određene probleme, uključujući i one povezane sa internetom, naša sposobnost odvratanja od napada će biti unaprijeđena spremnošću za korištenje ofenzivnih radnji kao odgovor na prijetnje.

## Međunarodna pravila i suradnja štite interese Australije

Ušli smo u period jačih izazova za zakonska pravila i načela na kojima počiva međunarodna suradnja. Anti-globalizacija, protekcionizam, promjene ravnoteže globalne moći i geopolitičko natjecanje izazivaju međunarodni poredak. Ovi izazovi predstavljaju rizike za nacionalne interese Australije. Naša sigurnost i napredak podržavani su vodstvom SAD-a na globalnoj sceni, sve većim stupnjem otvorenosti globalnog gospodarstva i razvojem međunarodnih institucija i pravila.

Čak i kada surađuju sa drugima, zemlje kao što je Australija, teško mogu utjecati na međunarodni poredak koji najvećim dijelom određuju mnogo veće države. U vrijeme izazova, naš izbor može biti sužavanje naše globalne vizije i ambicije. Takav pristup, međutim, ne bi služio dugoročnim interesima Australije, niti bi bio u skladu sa našim vrijednostima.

Australija će surađivati sa drugim zemljama kako bi zaštitila i promicala ove elemente međunarodnog poretka i kako bi sve države na siguran način ostvarivale svoje interese. Naše aktivnosti će se bazirati na načelu prema kojem će Australija biti sigurnija i naprednija zemlja u globalnom poretku koji se temelji na dogovorenim pravilima prije nego na isključivoj upotrebi sile. Takav prisup je dopunjen razvojem vlastitih obrambenih i sigurnosnih sposobnosti i našim savezom sa Sjedinjenim Američkim Državama.

Australija će također nastojati održati svijet u kojem sve države imaju slobodan morski i zračni pristup kako je i predviđeno međunarodnim pravom. Nastojati ćemo osigurati da nove domene poslovanja, kao što je internet, budu upravljane prema pravilima kojima se jača stabilnost, podržava otvorenost i olakšava trgovina.

Slično tome, u međusobno ovisnom svijetu, sustav koji promiče kolektivni odgovor na probleme koje države ne mogu riješiti samostalno na najbolji način podržava naše interese. Na primjer, podržavamo suradnju u spriječavanju širenja oružja za masovno uništavanje, obraćamo pozornost na klimatske promjene i promičemo održivu razvojnu strategiju do 2030. godine. Nastaviti ćemo raditi na međunarodnoj sceni kako bismo pravovremeno odgovorili na globalne zdravstvene i humanitarne krize.

Australija će nastaviti snažno podržavati vodstvo SAD-a na globalnoj razini. Vlada prepoznaje kako je u SAD-u sve više prisutna debata i nesigurnost u pogledu troškova i koristi od njihovog vodstva u dijelovima međunarodnog poretka. Vjerujemo kako je angažiranje Sjedinjenih Država na podržavanju poretka zasnovanog na pravilima u njihovom vlastitom interesu kao i u interesu šire međunarodne stabilnosti i napretka.

Bez kontinuirane podrške SAD-a, djelotvornost i liberalni karakter poretka zasnovanog na

pravilima će nestajati.

Stoga je u naročitom interesu Australije podržavanje globalnog vodstva SAD-a, uključujući i održavanje našeg jakog saveza, zadržavanje naše opredjeljenosti povećanju troškova obrane na dva postotka BDP-a i davanje doprinosa koalicijskim operacijama kao podrške globalnoj i regionalnoj sigurnosti.

Pored Sjedinjenih Država, naša suradnja sa istomišljenicima također dobiva sve veći značaj u zajedničkim naporima kako bi se ograničila upotreba sile i kako bi se podržalo otvoreno globalno gospodarstvo i međunarodni poredak zasnovan na pravilima.

Australija će podržati reforme koje daju novim i nastajućim svjetskim velesilama veću ulogu u međunarodnom sustavu. Određene promjene u institucijama i načinima globalne suradnje su neizbježne, neophodne i adekvatne u odražavanju većeg značaja zemalja kao što su Kina, Indonezija, Indija, Nigerija i Brazil.

Reforme trebaju biti zajednički projekt. Australija je spreman partner. U isto vrijeme, nacionalni interesi Australije se na najbolji način unapređuju razvojem međunarodnog sustava koji je utemeljen na međunarodnom pravu, podršci pravima i slobodama definiranim u deklaracijama Ujedinjenih naroda, i načelima dobrog rukovođenja, transparentnosti i odgovornosti.

## Zajednička strategija za sigurnost i napredak

Australija će ostati opredjeljena radu sa Papua Novom Gvinejom, ostalim pacifičkim otočnim državama i Istočnim Timorom u podršci njihovom gospodarskom rastu i upravljanju kao i jačanju naše

suradnje. Njihova sigurnost i stabilnost predstavljaju osnovni strateški interes Australije. Vlada provodi postepenu promjenu u našem angažiranju sa pacifičkim otočnim državama. Ovaj novi pristup prepoznaje kako je ambicioznije angažiranje Australije, uključujući i pomoć u integriranju pacifičkih država u gospodarstva i sigurnosne institucije Australije i Novog Zelanda, od izuzetnog značaja za dugoročnu stabilnost i gospodarski napredak Pacifika. Naše partnerstvo sa Novim Zelandom će biti od izuzetne važnosti u provođenju ove strategije.

## Rad sa partnerima i olakšavanje našeg utjecaja

U globalnom svijetu, naša suradnja sa tvrtkama, razvojnim partnerima i državnim i teritorijalnim vladama će biti od temeljne važnosti za našu vanjsku politiku.

Pored pet glavnih prioriteta naših politika, Vlada

će također razviti i nove pristupe iskorištavanju "mekih" sredstava moći Australije na način koji doprinosi našem utjecaju na međunarodnoj sceni. Aktivno ćemo unaprijeđivati promicanje naših tržišnih, obrazovnih i kulturnih prednosti na konkurentnom globalnom tržištu.

Institucije i stručnost Australije su sami po sebi važni izvori međunarodnog utjecaja, kao i djelotvoran i odgovarajući razvojni program pomoći. Nastaviti ćemo promicati izvrsnost Australije u područjima obrazovanja, znanosti i istraživanja te kreativnih industrija.

Ponosni smo što stotine tisuća studenata iz cijele regije Pacifičkog obruča studira u Australiji. U narednom desetljeću planiramo primiti još veći broj studenata.

Novi Kolumbov plan je osmišljen kako bi zauzvrat podržao mlade Australce u prihvatanju studiranja, rada i putovanja u regiji kao dio njihovog procesa odrastanja. Na ovaj način ćemo izgraditi generaciju Australaca koji će bolje razumijeti našu regiju.